Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga / Ligue/Lega
CLUB 1	Rolling Aventicum	MINI
CLUB 2	Oensingen Roadrunners	MINI

Lieu / Ort / Location / Luogo	La Neuveville	Date / Datum / Date / Data	07.10.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	13:00	End / Ende / Fin / Fine	13:35
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	TFMF3		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	94

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207230	FRESARD Corine	
Official scorer / Marqueur	94228	PULFER Valérie	
Referee 1 / Arbitre 1	95244	BIAGGI Aris	
Referee 2 / Arbitre 2	9084	ANGELINI Alessandro	
Tech. Director / Directeur tech.	9015	SANSONNENS Luc	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rolling Aventicum**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rolling Aventicum

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
77	C	BOVOLENTA Alessio				214178
99	A	POCHON Damien				213141
39	G	SOTTAZ Steven	X	X	X	213139
1	G	THEVOZ Simon				214177
38		SIMONET Axel				213136
6		AEBY Livio				213146
7		FONTANA Eliott				214391
91		KALTENRIEDER Cyril				217564
15		BALLAMAN Samuel				214215
22		TRINCHAN Mathieu				216357
10		PIGNOLET Rémy				216779
44		BAUMGARTNER Nicolas				215205
13		HEBERT Nathan				213345
87		BEURET Arno				217568

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: FÄSSLER Gaëtan — Signature — 208198

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:02	6	15	1				
14:25	6		2				
15:52	77	6	3				
16:32	7	77	4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
TOTAL			0 min		

2 Oensingen Roadrunners

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
19	C	AEBISCHER Dave				213225
18	A	VON ROHR Manuel				214280
1	G	GOSTELI Raphael	X	X	X	216352
	G					
16		BAUMANN Philemon				217183
4		ZIMMERMANN Nilas				217181
17		CORSO Tiziano				216455
14		BACCOLINI Danilo				217182

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: GÜNTERT Urs — Signature — 202282

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:53	16	18	1				
13:21	16	19	2				
				TOTAL			2
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
18:25	16	2	00:00	20:25	K1
TOTAL			2 min		